

# LA SEANCE EN QUELQUES MOTS

8 mars 2018

## DIE SITZUNG IN KÜRZE

8. März 2018

1. Interpellation urgente: Scandale au CarPostal (5.0305)

[Dringliche Interpellation: PostAuto-Skandal \(5.0305\)](#)

Le Conseiller d'Etat Jacques Melly répond à cette interpellation.

[Staatsrat Jacques Melly antwortet auf diese Interpellation.](#)

2. Interpellation urgente: CarPostal: Nous devons récupérer les subventions payées en trop (5.0306)

[Dringliche Interpellation: PostAuto: Rückforderung der zu viel bezahlten Subventionen \(5.0306\)](#)

Le Conseiller d'Etat Jacques Melly répond à cette interpellation.

[Staatsrat Jacques Melly antwortet auf diese Interpellation.](#)

3. Interpellation urgente: Qu'en est-il de l'assainissement de nos routes? (5.0307)

[Dringliche Interpellation: Wie sieht es mit der Sanierung unserer Strassen aus? \(5.0307\)](#)

Le Conseiller d'Etat Jacques Melly répond à cette interpellation.

[Staatsrat Jacques Melly antwortet auf diese Interpellation.](#)

4. Postulat urgent: Intempéries de l'hiver 2018: financement des travaux de réfection des routes cantonales (5.0308)

[Dringliches Postulat: Finanzierung Unwetterschäden Kantonsstrassen Winter \(5.0308\)](#)

Par 76 voix contre 47 et 0 abstention, le Grand Conseil accepte ce postulat; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour exécution.

[Mit 76 gegen 47 Stimmen bei 0 Enthaltungen nimmt der Grosse Rat dieses Postulat an und überweist es zum Vollzug an den Staatsrat.](#)

5. Postulat urgent: La forêt nous a protégés cet hiver, à nous de la remettre en état (5.0309)  
Dringliches Postulat: Der Wald hat uns diesen Winter geschützt, nun müssen wir ihn wieder instand setzen (5.0309)

Par 96 voix contre 27 et 2 abstentions, le Grand Conseil accepte ce postulat; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour exécution.

Mit 96 gegen 27 Stimmen bei 2 Enthaltungen nimmt der Grosse Rat dieses Postulat an und überweist es zum Vollzug an den Staatsrat.

6. Interpellation urgente: Publication du rapport établi entre l'Etat du Valais et Lonza AG (5.0310)

Dringliche Interpellation: Veröffentlichung der Vereinbarung zwischen Staat Wallis und Lonza AG (5.0310)

Le Conseiller d'Etat Jacques Melly répond à cette interpellation.

Staatsrat Jacques Melly antwortet auf diese Interpellation.

7. Postulat urgent: Le Gouvernement doit la vérité aux victimes (5.0311)

Dringliches Postulat: Die Regierung muss den Opfern reinen Wein einschenken (5.0311)

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour exécution.

Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zum Vollzug überwiesen.

8. Postulat urgent: Pollution au mercure: des égards pour les victimes! (5.0312)

Dringliches Postulat: Quecksilberschmutzung: Rücksichtnahme auf die Opfer! (5.0312)

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour exécution.

Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zum Vollzug überwiesen.

9. Postulat urgent: Mercure: être transparent pour régler le passé (5.0313)

Dringliches Postulat: Quecksilber: Transparenz zur Vergangenheitsbewältigung (5.0313)

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour exécution.

Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zum Vollzug überwiesen.

10. Résolution urgente par et: Mercure: qui savait quoi et à quel moment?  
Dringliche Resolution durch und: Quecksilber: Wer wusste wann was?

Par 91 voix contre 36 et 0 abstention, le Grand Conseil refuse cette résolution.

Mit 91 gegen 36 Stimmen bei 0 Enthaltungen lehnt der Grosse Rat diese Resolution ab.

11. Résolution urgente par et: Une CEP: en toute transparence  
Dringliche Resolution durch und: Eine PUK für die nötige Transparenz

Par 88 voix contre 37 et 2 abstentions, le Grand Conseil refuse cette résolution.

Mit 88 gegen 37 Stimmen bei 2 Enthaltungen lehnt der Grosse Rat diese Resolution ab.

12. Motion urgente: Affaire du mercure: pour un rapport de la COGEST (7.0073)  
Dringliche Motion: GPK-Bericht zur Quecksilber-Affäre (7.0073)

Par 117 voix contre 6 et 3 abstentions, le Grand Conseil accepte cette motion. Celle-ci est donc transmise à la Commission de gestion pour exécution.

Mit 117 gegen 6 Stimmen bei 3 Enthaltungen nimmt der Grosse Rat diese Motion an. Diese wird mithin an die Geschäftsprüfungskommission zum Vollzug überwiesen.

13. Postulat urgent: Demande d'une autorisation d'exploiter pour la fondation des Rives du Rhône (2.0222)

Dringliches Postulat: Betriebsbewilligungsgesuch der Stiftung Rives du Rhône (2.0222)

Par 58 voix contre 55 et 13 abstentions, le Grand Conseil accepte ce postulat; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour exécution.

Mit 58 gegen 55 Stimmen bei 13 Enthaltungen nimmt der Grosse Rat dieses Postulat an und überweist es zum Vollzug an den Staatsrat.

14. Postulat urgent: Résiliation du contrat d'achat de containers pour requérants d'asile (2.0223)

Dringliches Postulat: Rücktritt vom Kaufvertrag für die Asyl-Container (2.0223)

Par 77 voix contre 36 et 0 abstention, le Grand Conseil refuse ce postulat.

Mit 77 gegen 36 Stimmen bei 0 Enthaltungen lehnt der Grosse Rat dieses Postulat ab.

15. Interpellation urgente: BCVs/Alkopharma (1.0242)  
Dringliche Interpellation: WKB/Alkopharma (1.0242)

Le Conseiller d'Etat Roberto Schmidt répond à cette interpellation.

[Staatsrat Roberto Schmidt antwortet auf diese Interpellation.](#)

16. Interpellation urgente: Alkopharma/BCVs: la nécessité d'une position claire et ferme du Conseil d'Etat (1.0243)

Dringliche Interpellation: Alkopharma/WKB: Eine klare und entschiedene Haltung des Staatsrates ist unabdingbar (1.0243)

Le Conseiller d'Etat Roberto Schmidt répond à cette interpellation.

[Staatsrat Roberto Schmidt antwortet auf diese Interpellation.](#)

17. Interpellation urgente: La genèse d'une perte de CHF 17 millions pour la BCVs en relation avec Alkopharma (1.0244)

Dringliche Interpellation: Die Entstehung eines Verlustes von 17 Millionen Franken für die WKB im Zusammenhang mit Alkopharma (1.0244)

Le Conseiller d'Etat Roberto Schmidt répond à cette interpellation.

[Staatsrat Roberto Schmidt antwortet auf diese Interpellation.](#)

18. Postulat urgent: Dégâts à l'agriculture liés aux intempéries de janvier (3.0367)

Dringliches Postulat: Unwetterschäden in der Landwirtschaft (3.0367)

Par 69 voix contre 49 et 0 abstention, le Grand Conseil accepte ce postulat; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour exécution.

[Mit 69 gegen 49 Stimmen bei 0 Enthaltungen nimmt der Grosse Rat dieses Postulat an und überweist es zum Vollzug an den Staatsrat.](#)

19. Interpellation urgente: La fin des camps de ski et des activités extrascolaires? (3.0368)

Dringliche Interpellation: Das Ende der Skilager und ausserschulischen Aktivitäten? (3.0368)

Le Conseiller d'Etat Christophe Darbellay répond à cette interpellation.

[Staatsrat Christoph Darbellay antwortet auf diese Interpellation.](#)

20. Postulat urgent: Pour des applications phytosanitaires aériennes correspondantes aux normes en vigueur (3.0369)

Dringliches Postulat: Für Sprühflüge im Einklang mit den geltenden Normen (3.0369)

Par 98 voix contre 25 et 1 abstention, le Grand Conseil accepte ce postulat; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour exécution.

Mit 98 gegen 25 Stimmen bei 1 Enthaltung nimmt der Grosse Rat dieses Postulat an und überweist es zum Vollzug an den Staatsrat.

21. Postulat urgent: Emplacement du nouveau collège (3.0370)  
Dringliches Postulat: Standort des neuen Kollegiums (3.0370)

Par 79 voix contre 38 et 5 abstentions, le Grand Conseil refuse ce postulat.

Mit 79 gegen 38 Stimmen bei 5 Enthaltungen lehnt der Grosse Rat dieses Postulat ab.

22. Postulat: SOS, nos ambulances! (2.0186)  
Postulat: Ambulanzen in Not! (2.0186)

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour exécution.

Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zum Vollzug überwiesen.

23. Motion: Accès gratuit aux prestations de prévention, de promotion de la santé, d'aide et de conseils aux parents de jeunes enfants en âge préscolaire (2.0188)  
Motion: Kostenloser Zugang zu den Leistungen in den Bereichen Prävention, Gesundheitsförderung sowie Hilfe und Beratung für Eltern mit Kindern im Vorschulalter (2.0188)

Par 114 voix contre 1 et 2 abstentions, le Grand Conseil accepte cette motion. Celle-ci est donc transmise au Conseil d'Etat pour exécution.

Mit 114 gegen 1 Stimme bei 2 Enthaltungen nimmt der Grosse Rat diese Motion an. Diese wird mithin an den Staatsrat zum Vollzug überwiesen.

24. Postulat: Pour une intensification de la lutte contre le travail au noir! (2.0191)  
Postulat: Verstärkte Bekämpfung der Schwarzarbeit (2.0191)

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour exécution.

Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zum Vollzug überwiesen.

25. Postulat: Suppression des agences AVS (2.0192)  
Postulat: Abschaffung AHV-Zweigstellen (2.0192)

Ce postulat est refusé sans vote.

Dieses Postulat wird ohne Abstimmung abgelehnt.

26. Interpellation: Traitement des «mules» présumées (2.0206)

[Interpellation: Umgang mit mutmasslichen BodypackerInnen \(2.0206\)](#)

La Conseillère d'Etat Esther Waeber-Kalbermatten répond à cette interpellation.

[Staatsrätin Esther Waeber-Kalbermatten antwortet auf diese Interpellation.](#)

27. Interpellation: Représentants du Cgfr et de la police cantonale soumis à des tracasseries au service des urgences de l'Hôpital de Viège lors d'examens radiologiques sur des personnes suspectes? (2.0207)

[Interpellation: Schikane auf der Notfallabteilung des Spitals Visp bei Beamten des GWK und der Kantonspolizei im Zusammenhang mit Röntgenaufnahmen von verdächtigen Personen? \(2.0207\)](#)

La Conseillère d'Etat Esther Waeber-Kalbermatten répond à cette interpellation.

[Staatsrätin Esther Waeber-Kalbermatten antwortet auf diese Interpellation.](#)

28. Interpellation: Marché du travail ? intégration des requérants d'asile et des admis provisoires (2.0208)

[Interpellation: Arbeitsmarkt ? Integration von Asylsuchenden und vorläufig Aufgenommenen \(2.0208\)](#)

La Conseillère d'Etat Esther Waeber-Kalbermatten répond à cette interpellation.

[Staatsrätin Esther Waeber-Kalbermatten antwortet auf diese Interpellation.](#)

29. Postulat: Traitement des décomptes de réduction individuelle des primes d'assurance-maladie (2.0204)

[Postulat: Abrechnungen für die individuelle Prämienverbilligung in der Krankenversicherung \(2.0204\)](#)

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour réponse.

[Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zur Beantwortung überwiesen.](#)

30. Postulat: Places de courts séjours dans les institutions valaisannes (2.0205)

[Postulat: Kurzaufenthaltsplätze in den Walliser Einrichtungen \(2.0205\)](#)

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour réponse.

[Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zur Beantwortung überwiesen.](#)

31. Motion: Pour des interpellations plus efficaces (7.0060)  
Motion: Effizientere und visiblere Interpellation (7.0060)

Cette motion est refusée sans vote.

Diese Motion wird ohne Abstimmung abgelehnt.

32. Résolution : Canton du Valais ? zone hors TISA/TAFTA  
Resolution : Kanton Wallis als TiSA-/TAFTA-freie Zone

Par 64 voix contre 51 et 3 abstentions, le Grand Conseil accepte cette résolution.

Mit 64 gegen 51 Stimmen bei 3 Enthaltungen nimmt der Grosse Rat diese Resolution an.

33. Résolution : Initiative en faveur d'un renforcement du corps de gardes-frontières  
Resolution : Standesinitiative betreffend Aufstockung des Grenzwachtkorps

Par 121 voix contre 1 et 2 abstentions, le Grand Conseil accepte cette résolution.

Mit 121 gegen 1 Stimme bei 2 Enthaltungen nimmt der Grosse Rat diese Resolution an.

34. Lecture: Décision concernant l'adoption du plan directeur cantonal (4e partie)  
Lesung: Beschluss betreffend die Genehmigung des kantonalen Richtplans (4. Teil)

La demande d'une deuxième lecture est refusée par 91 Non contre 34 Oui et 0 abstention

Décidé par le Grand Conseil par 93 Oui contre 19 Non et 14 abstentions.

Der Antrag auf eine zweite Lesung wird mit 91 Nein zu 34 Ja bei 0 Enthaltungen abgelehnt.

Vom Grossen Rat beschlossen mit 93 Ja zu 19 Nein bei 14 Enthaltungen.